

ДОГОВІР № ЗІНС21-6160
про надання гранту

м. Київ

«*18*» *червня* 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Національний музей Голодомору-геноциду (далі – Грантоотримувач) в особі Генерального директора Стасюк Олеси Олександрівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Доступний сайт – доступний музей» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

19 чер 2020

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 317 361 грн. 00 коп. (триста сімнадцять тисяч триста шістдесят одна гривня 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.

4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання

таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має права:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по сплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

ІХ. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня стримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або

його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно псвідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

С1010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Голубева Галина Юріївна, екскурсовод І кат.

екскурсійно-освітнього відділу,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить абс може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Грантоотримувач

Національний музей Голодомору-геноциду

Юридична адреса:

01015, м. Київ, вул. Лаврська, 3

Адреса для листування:

01015, м. Київ, вул. Лаврська, 3

ЄДРПОУ/ПІБ: 36588948

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: УДКСУ у

Печерському р-ні, м. Києва

Р/р: UA598201720313291001301056526

МФО: 820172

Тел.: +38 044 2544511

Генеральний директор



О.О. Стасюк

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INC21-6160
від «18» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Інклюзивне мистецтво

Лот: ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

Конкурс: Індивідуальний проект

Заявка: 3INC21-6160

Назва проекту: Доступний сайт – доступний музей

Візитна картка проекту

Конкурсна програма

Інклюзивне мистецтво

Лот

ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

культурна спадщина

Ключові слова за напрямом (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)

музеї

інклюзивні мистецькі практики

Назва проекту

Доступний сайт – доступний музей

Назва проекту англійською мовою

Accessible Website – Accessible Museum

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору-геноциду*



Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Проект передбачає адаптацію офіційного сайту Національного музею Голодомору-геноциду відповідно до світових стандартів веб-доступності WCAG 2.1 з метою розширення аудиторії сайту та музею завдяки забезпеченню максимального доступу до веб-контенту широкого кола людей з інвалідністю, зокрема порушеннями зору, слуху, з ураженням опорно-рухового апарату, ментальними порушеннями, а також літніх людей. До реалізації проекту планується залучити як експертів людей з різними видами інвалідності. Результатом проекту має стати забезпечення повноцінного доступу до веб-ресурсів та культурно-освітніх програм музею якомога ширшої аудиторії, незалежно від індивідуальних особливостей. Проект є складовою інклюзивної програми Музею Голодомору.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

The project involves the adaptation of the official website of the National Museum of the Holodomor Genocide to the world standards of web accessibility WCAG 2.1 in order to expand the audience of the site and the museum by providing maximal access to the content for people with disabilities, especially those with visual, hearing and mobility disabilities, mental disorders, and also the elderly. People with different types of impairments would be involved in the project as experts. The result of the project would be the full access to the museum website, and cultural and educational programs for wide audiences regardless of individual particularities. The project is a part of an inclusivity program of the Holodomor Museum.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

317361.00

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

317361.00

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).

0

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України — зазначте країну)

Населений пункт

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору-геноциду*



Степан

Київ

Початок проекту

2020-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2020-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Партнери проекту

немає

Ваш основний продукт

Веб-сайт

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Голубєва Галина Юріївна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

координаторка проекту, автор та редактор контенту, організатор семінару для музейників з питань інклюзії

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Національний музей Голодомору-геноциду

Повна назва організації-заявника англійською мовою

National Museum of the Holodomor-Genocide

*Генеральний директор Національного
музею Голодомору-геноциду*



Організаційно-правова форма

Державна організація (установа, заклад, підприємство)

Код ЄДРПОУ

36588948

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)

Реєстраційний номер справи: 1_070_037075_02 Код: 461835600085

Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/ ЛОТу

Код КВЕД 91.02 Код КВЕД 72.20

Дата реєстрації організації

2009-07-21

Юридична адреса організації

01601, м. Київ, вул. Лаврська, буд. 3

Поштова адреса організації

01601, м. Київ, вул. Лаврська, буд. 3

Фактична адреса організації

01601, м. Київ, вул. Лаврська, буд. 3

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://holodomormuseum.org.ua/>, <https://www.facebook.com/HolodomorVictimsMemorial/>, <https://twitter.com/HolodomorMuseum>, <https://www.instagram.com/holodomormuseum/>, <https://www.youtube.com/channel/UC8Pih5Cm4KscKpcaTROQoUw>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Стасюк Олеся Олександрівна

Телефон**Електронна пошта**

*Генеральний директор
Національного музею Голодомору-геноциду
Поводомово секретарка*

Стасюк



Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації
немає

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?
Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.

Музей забезпечений основними засобами, зокрема, має приміщення, обладнання, доступ до швидкісного інтернету для забезпечення успішної комунікації з партнерами та грантодавачем; співробітники музею та залучені фахівці мають належну компетенцію для реалізації проекту

Дохід за звітний період

15204905.00

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Так, у 2018 у ролі заявника

Так, у 2019 у ролі заявника

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору в Україні*



Так, у 2018 у ролі заявника

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були

<https://map.memorialholodomor.org.ua/map/>

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект
Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

У 2017 році був реалізований проект з тиражування та промоції фільму «Територія Голодомору: гам'ять невмируща», профінансований Канадським музеєм прав людини (Canadian Museum for Human Rights, Winnipeg). В рамках проекту були виготовлені 1 тис. копій фільму, проведені його презентації в різних обласних центрах України, копії фільму подаровані навчальним закладам Києва та України, фільм використовується під час проведення освітніх занять та екскурсій в музеї Голодомору

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни

Музей як культурний проект має враховувати світову динаміку розвитку інновацій і подій.

Забезпечення повноцінного доступу людям з інвалідністю до контенту музейних сайтів є загальноприйнятою світовою практикою, яка, на жаль, лише починає поширюватися в Україні.

Найголовніша функція, яку має виконувати сайт музею – це забезпечення комунікації з найширшою аудиторією. Саме з відвідування сайту починається знайомство з музеєм та його колекцією. Це вимагає від музеїв зробити сайт максимально доступним, насамперед для людей, що мають певні обмеження доступу через інвалідність або інші життєві обставини.

На сьогодні вже близько 40 країн світу рекомендують або вимагають дотримуватися стандартів web-доступності, насамперед це стосується

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору*

Світлана



державних сайтів, однак не менш важливим є забезпечення рівного доступу до сайтів культурних інституцій.

Будь-яка людина має право на життя в спільноті та на участь в культурному житті. Тому доступність українських музеїв та інших культурних інституцій є ваговою складовою забезпечення рівних прав та можливостей кожної людини.

Окрім того, до складу команди, що працюватиме над адаптацією сайту, входять фахівці, які мають різні види інвалідності та виступатимуть як експерти.

Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Захист та забезпечення прав людини – одна зі складових місії

Національного музею Голодомору-геноциду. Це також передбачає забезпечення рівного доступу до музейного простору, експозицій та інформації про музей і його тематику якомога ширшій аудиторії.

На сьогодні більшість відеоматеріалів, що представлені у Музеї Голодомору, супроводжуються субтитрами (українською та англійською мовами) та перекладом на жестову мову. Відбувається робота над створенням інклюзивної музейної програми, що передбачає розробку освітніх занять і адаптацію музейного простору та експозиції для відвідувачів з інвалідністю.

Адаптація офіційного сайту Музею Голодомору згідно з новітніми міжнародними вимогами WCAG 2.1. дозволить розширити доступ до інформації про музей, його тематику та освітні заходи для людей з інвалідністю та літніх людей, які складають помітну частину аудиторії музею.

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу

Проект передбачає адаптацію інструменту (web-сайту), який полегшує доступ широкій аудиторії до культурного продукту насамперед для людей з інвалідністю.

Поширення інформації про можливість покращення комунікації музеїв та культурних інституцій з аудиторією завдяки дотриманню стандартів web-доступності сформує потребу у IT-фахівцях з різними видами інвалідності, що сприятиме зростанню соціальної адаптації людей з інвалідністю.

Чому ваш проект є унікальним?

Національний музей Голодомору-геноциду – єдиний на території України музей національного значення, що досліджує проблематику Голодомору-геноциду та висвітлює

*Тетяна Романівна Гирнак
Національний музей
Голодомору-геноциду*



Степан...

тему Голодомору 1932–1933 років в Україні. На офіційному сайті музею, що має три мовні версії (українську, англійську, російську), окрім інформації для відвідувачів, також зібрані документи, наукові дослідження, фотографії та новини, що стосуються теми Голодомору з усього світу. Реалізація проєкту дозволить зробити увесь цей обсяг інформації доступним для широкої аудиторії, зокрема для людей, що мають обмеження у зв'язку з інвалідністю, віком або життєвими обставинами.

Впровадження інклюзії у музеях переважно зосереджується на організації доступу до музейних приміщень та створенні інклюзивних освітніх програм. На жаль, набагато менше уваги приділяється доступності музейних сайтів. Пропонований проєкт стане одним з перших доступних музейних сайтів в Україні та першим доступним сайтом історичного музею.

Чому ваш проєкт є інноваційним?

Стандарти Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1. (<https://w3c.github.io/wcag/21/guidelines/#adaptable>) – найповніший на сьогодні документ, що містить норми та вимоги до дизайну і наповнення при розробці та створенні web-сайтів. Ці стандарти рекомендовані Державним агентством з питань електронного урядування України.

Першим в Україні інклюзивним музейним сайтом, адаптованим відповідно до міжнародних стандартів Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1, став сайт Музею Ханенків завдяки співпраці з УКФ у 2019 році.

Проєкт, що подається на розгляд, має продовжити практику адаптації музейних сайтів відповідно до найновіших міжнародних стандартів веб-доступності для надання максимально повноцінного доступу до культурних цінностей та музейних колекцій в Україні.

Як ваш проєкт доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

Музейні сайти почали створюватись порівняно недавно, і, хоча спочатку вони часто мали непродуманий дизайн та структуру, поступово їх вдосконалювали та адаптували відповідно до потреб користувачів. Таким чином, проєкт доступного web-сайту продовжить тенденцію останнього десятиліття до вдосконалення музейних сайтів для надання якнайширшого доступу до об'єктів культурної спадщини.

Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проєкт у перспективі кількох років?

Поява перших музейних сайтів, адаптованих відповідно до вимог WCAG 2.1 сприятиме поширенню інформації про новітні стандарти веб-доступності, зокрема приверне увагу культурної та музейної спільноти до проблеми ІТ

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору - 2019*



Спасибо

інклюзії та спонукатиме музеї й культурні інституції вдосконалювати власні сайти.

Цілі проекту

Ціль

Адаптувати офіційний сайт музею згідно зі світовими стандартами web-доступності WCAG 2.1, що забезпечить доступ до культурного продукту максимально широкому колу людей з інвалідністю або таким, що мають вікові чи тимчасові обмеження.

Завдання 1

Провести тестування сайту музею на IT-доступність та аудит його адаптації

Завдання 2

Адаптувати структуру, контент та дизайн сайту відповідно до рекомендацій експертів

Індикатори досягнення цілі

Складені звіт щодо доступності сайту та оцінка його адаптації за результатами тестування та аудиту, розроблене технічне завдання з адаптації сайту, відредагований контент сайту, адаптовані структура та дизайн сайту, доступний для користувачів адаптований сайт

Ціль

Привернути увагу фахових спільнот до проблеми доступності сайтів культурних інституцій як складової інклюзивності цих інституцій

Завдання 1

Висвітлювати роботу над проектом з адаптації сайту у соціальних мережах та ЗМІ, на музейних конференціях.

Завдання 2

Провести в онлайн-режимі семінар для фахівців (до 50 учасників) з питань інклюзії та онлайн-презентацію (до 50 учасників) за результатами адаптації сайту

Індикатори досягнення цілі

Публікації у ЗМІ та соціальних мережах, у фахових виданнях, проведення семінар у режимі онлайн-конференції (взяли участь до 50 учасників) та

*Тетяна Шевченко
директор
Національного музею
Томашівського району*



Олександр Сур

онлайн-презентація проєкту для фахової спільноти (взяли участь до 50 учасників); усі відеоматеріали з семінару та презентації розміщені на YouTube каналі Музею Голодомору, з посиланнями на сайті музею та у соціальних мережах.

Ціль

Збільшити аудиторію сайту та музею завдяки залученню до участі в музейних програмах людей з інвалідністю

Завдання 1

Поширення інформації про проєкт та про проблему web-доступності через сайт, Facebook, Instagram, Youtube, сторіз, музейні розсилки, а також через сторінки, що висвітлюють проблеми людей з інвалідністю у соціальних мережах, через прямі контакти з громадськими організаціями та об'єднаннями, що захищають права людей з інвалідністю, а саме: Музей "Третя після опівночі", Національна асамблея людей з інвалідністю України, ГО "Від серця до серця", УТОС та інші. Також заплановані радіоефір, публікації у ЗМІ.

Завдання 2

Поширення інформації про музей та музейні інклюзивні програми за допомогою адаптованого сайту

Індикатори досягнення цілі

Кількість відвідувачів сайту збільшилась щонайменше на 10%, збільшилась кількість відвідувачів музею з інвалідністю, зріс попит на інклюзивні програми музею; до співпраці залучено до 10 громадських об'єднань та організацій, що опікуються правами людей з інвалідністю; у соцмережах опубліковано щонайменше 12 дописів, зокрема на сторінках, які присвячені проблемам людей з інвалідністю; щонайменше 7 публікацій у ЗМІ та онлайн-медіа та щонайменше 1 радіоефір щодо проєкту, проблеми web-доступності та інклюзивних програм Музею Голодомору

Основна мета проєкту

Забезпечення права на рівний доступ до культурного продукту, насамперед, для людей з інвалідністю, зокрема порушеннями зору, слуху, ураженням опорно-рухового апарату, ментальними порушеннями, а також літніх людей або таким, що мають тимчасові обмеження, шляхом адаптації офіційного музейного сайту відповідно до світових стандартів web-доступності WCAG 2.1

*Генеральний директор
Національного музею
Тимошенко-генерала*

Оксана



Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Насамперед, люди з інвалідністю (порушеннями зору, слуху, з ураженням опорно-рухового апарату, ментальними порушеннями), літні люди або такі, що мають тимчасові обмеження. Також громадські або державні організації, що працюють з людьми з інвалідністю та проблемою інклюзії.

За статистикою у світі близько 15% людей мають інвалідність, а також близько 20% усіх користувачів web-ресурсів можуть мати постійну або тимчасову обмеженість.

Виходячи з інформації про відвідуваність сайту, соцмереж та експозиції Музею Голодомору, можна сподіватись, що завдяки реалізації проекту аудиторія сайту та музею зросте приблизно на 10% протягом року (відповідно, близько 10 тис. та 5 тис. осіб) за рахунок кращого доступу до продуктів музею людей з інвалідністю або іншими обмеженнями.

Протягом реалізації проекту планується налагодити постійну співпрацю з громадськими організаціями (до 10), що опікуються проблемами інклюзії (так, безпосередньо до роботи з тестування адаптованого сайту як фокус-групи будуть залучені представники УТОС (Навчально-інформаційний комп'ютерний центр);

культурними організаціями (зокрема музеями), які активно впроваджують інклюзивні програми в своїй діяльності (щонайменше 30 інституцій, деякі з яких вже підтвердили участь в онлайн-семінарі, формат якого дозволяє максимально розширити залучену аудиторію), привернути їхню увагу також до проблеми web-доступності.

Планується участь до 50 осіб в презентації проекту, але також кількість залучених до неї може зростати завдяки онлайн-формату та вільному доступу до усіх матеріалів презентації та семінару

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Музейні заклади та інші культурні інституції, що активно впроваджують інклюзію, однак поки не звернули увагу на проблеми web-доступності (до 50 учасників онлайн-семінару для фахової спільноти), web-розробники (будуть залучені представники щонайменше 3 організацій, двоє з них візьмуть участь у семінарі).

Серед музеїв, представники яких виявили зацікавленість щодо участі в онлайн-семінарі:

Національний меморіальний комплекс Героїв Небесної Сотні
Музей Революції гідності;

Національний музей історії України у Другій світовій війні;

Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал»;



Генеральний директор Національного меморіального комплексу Героїв Небесної Сотні та Музею Революції гідності

Сторінка 2

Львівський історичний музей;

Національний Києво-Печерський історико-культурний заповідник;

Національний центр Олександра Довженка;

Національний музей мистецтв імені Богдана та Варвара Ханенків.

Планується залучення ще до 30 музеїв з різних регіонів України.

Відвідувачі сайту Музею Голодомору (близько 110 тис. щороку), які завдяки проєкту дізнаються більше про проблему web-доступності; родичі, друзі та близькі прямої цільової аудиторії; підписники та аудиторія ГО та державних установ, лідерів думок, які будуть залучені до співпраці; підписники соціальних мереж музею (аудиторія Facebook-сторінки музею - близько 7 тис. підписників, в Instagram - близько 1 тис. підписників).

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Кожна людина має право на доступ до культурного продукту, зокрема музеїв. Одним з інструментів, що полегшує доступ до музею, є його офіційний сайт. З багатьох публікацій, фахових обговорень, відгуків у соціальних мережах та безпосереднього спілкування з відвідувачами, що мають інвалідність, впливає, що більшість сайтів культурних інституцій не враховують запити користувачів з інвалідністю або таких, що мають тимчасові обмеження.

У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторій?

Доступність сайту Національного музею Голодомору-геноциду дозволить широкій аудиторії, зокрема людям з інвалідністю або таким, що мають тимчасові обмеження в мобільності, віртуально побувати в музеї, дізнатись про музей, музейні програми та події, а також ознайомитись з історією Голодомору, що мав визначальний вплив на долю України у 20-21 ст.

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту).

Національний музей Голодомору-геноциду, Міністерство культури та інформаційної політики

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів вашого проєкту.

Доступність сайту музею розширить комунікацію з аудиторією, зокрема забезпечить розповсюдження інформації про Музей Голодомору, його освітні програми та події, надасть можливість відвідати його віртуально, забезпечивши таким чином право кожної людини на рівний доступ до культурного продукту, покращить соціалізацію людей з інвалідністю.

*Тетяна Шевченко
Національний музей
Голодомору-геноциду*



Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Сайт протестований на доступність відповідно до світових стандартів WCAG 2.1;

відредагований контент сайту (на близько 900 сторінках);

адаптовані структура та дизайн сайту (додана можливість змінювати кольорову гаму та розмір шрифтів; доданий альтернативний текст для усіх розміщених на сайті зображень; адаптовані тексти для полегшення сприйняття інформації; надана можливість навігації за допомогою клавіатури, без використання мишки; сайт буде доступним для скрінрідерів (програм зчитування з екрану); буде спрощений доступ до інформації на сайті);

після адаптації сайт доступний для користувачів;

інформація про проєкт та його результати опублікована у ЗМІ та соціальних мережах;

результати проєкту обговорені фаховою спільнотою з наступною публікацією у фахових виданнях;

проведений онлайн-семінар з проблеми доступності музеїв та музейних сайтів за участі до 50 осіб, відеоматеріали (щонайменше 30) викладені у вільний доступ;

проведена онлайн-презентація проєкту для фахової спільноти та ЗМІ (до 50 учасників);

зросла кількість відвідувачів музею щонайменше на 10%;

зросла кількість відвідувачів музею з інвалідністю;

зріс попит на інклюзивні програми музею;

збільшення аудиторії сайту щонайменше на 10%

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Продовжується розробка та запровадження інклюзивних програм в Музеї Голодомору;

адаптований сайт стає важливою складовою інклюзивних музейних програм;

сайт має високий рівень доступності відповідно до світових стандартів WCAG завдяки постійному моніторингу;

сайт наповнюється лише контентом, що відповідає світовим стандартам web-доступності;

стійке зростання аудиторії сайту (щонайменше на 10% протягом першого року);

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору в Києві*



стійке зростання кількості відвідувачів музею з інвалідністю;
стійкий попит на інклюзивні програми музею (щонайменше 10 груп на рік);
підтримується зацікавленість фахової спільноти у питаннях web-доступності музеїв шляхом участі учасників проєкту в фахових обговореннях;
популяризація теми web-доступності культурних інституцій завдяки публікаціям у ЗМІ та соціальних мережах про проєкт;
збільшення доступних сайтів культурних інституцій в Україні;
формування стійкого попиту на роботу IT-тестувальників з інвалідністю;
стійкий інтерес до теми інклюзії в суспільстві;
покращення доступу людям з інвалідністю до культурного продукту в Україні

*Генеральний директор
Національного музею
України*

Стасюк



Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

До ризиків проекту можна віднести відсутність досвіду роботи над грантовими проектами у більшості членів команди. Щоб зменшити цей ризик, плануємо скористатись горадами колег, які мали успішний досвід з виконання грантових проектів.

Зменшує ризик також участь у проекті ІТ-експертів, що були залучені до роботи над іншим грантовим проектом УКФ ("Інклюзивний веб-сайт Музею Ханенків", 2019) та брали участь у створенні інших інклюзивних web-продуктів, а також досвідченої команди ІТ-розробників, що також брали участь у роботі над проектами для багатьох культурних інституцій, зокрема за підтримки УКФ ("Місто ХХ століття крізь призму цифрової ери: освітня платформа для роботи з культурною спадщиною", 2019).

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Команда та залучені фахівці зацікавлені в успішному втіленні задуму. Тому як зовнішні ризики розглядаємо незалежні від нас форс-мажорні обставини, зокрема пандемію COVID-19, яка стала причиною перенесення усіх публічних заходів в онлайн, переформатування комунікаційної стратегії, скорочення деяких кошторисних статей та запланованого обсягу

*Генеральний директор
Національного музею
Томас Домінік Глодомор*



Стефан

робіт з адаптації сайту через зменшення доходної частини кошторису. Однак, це дозволить розширити комунікативну стратегію проєкту, активніше використати соціальні мережі для популяризації проєкту та застосувати новий формат для презентації результатів проєкту та привернення уваги фахової спільноти до проблем web-доступності, а саме формат відеоконференції з онлайн-трансляцією заходів та поширенням відеоматеріалів семінару та презентації на Youtube сторінці музею, інших соцмережах та сайті, що сприятиме ширшому доступу до них усіх, хто цікавиться темою доступності культурних закладів та, зокрема, web-доступністю.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ви будете застосовувати?

Буде проводитись систематичний та безперервний збір, аналіз та використання інформації з метою ефективного управління проєктом, вчасне прийняття необхідних рішень, постійна комунікація з усіма членами команди.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Головним меседжем створення доступної платформи музею, а також загального освітлення музею у сфері інклюзивності буде “Доступний сайт – доступний музей”.

Основний меседж для цільової аудиторії - “Важлива історія доступна кожному”.

Опосередкованою аудиторією є представники музейних закладів та культурних інституцій, веб-розробники. Саме для них ми застосовуватимемо повідомлення “Зробімо культурні простори доступними та відкритими”, “Музеї майбутнього доступні кожному”.

Популяризацією сайту займатимуться представники та експерти Музею Голодомору та компанії ІТ-експертів, а також планується залучити лідерів думок з питань інклюзії

Відповідно до комунікаційної стратегії УКФ, Музей Голодомору зобов'язується використовувати логотип у прес-анонсах, прес-релізах, пост-релізах на друкованій продукції, у рекламі та промо-матеріалах.

Обов'язковою умовою реалізації нашого проєкту є використання дисклеймеру УКФ. Також передбачається згадування УКФ у дописах на соціальних сторінках за умови написання допису, який присвячений проєкту, створеному за підтримки фонду.

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору в Києві*

Олександр



Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Комунікаційна кампанія проекту здійснюватиметься на основі активної популяризації впровадження оновленого сайту на кожному з етапів його створення.

На сайті Музею Голодомору планується створити окремий розділ "Доступність музею" із не менш, ніж 3 публікаціями протягом роботи над проектом, які будуть висвітлювати важливість доступного сайту та розповідати про хід реалізації проекту; інформація у соціальних мережах про новини створення проекту, його важливість з використанням хештегів (аудиторія Facebook-сторінки музею - близько 7 тис. підписників, в Instagram - близько 1 тис. підписників); для популяризації проекту з адаптації сайту Музею Голодомору та взагалі теми web-доступності планується запуск таргетингової реклами у соцмережах.

Для успішного поширення інформації про проект Музею Голодомору за підтримки УКФ, з липня по серпень ми випустимо три ролики про важливість web-інклюзії для культурних установ. Спікерами роликів будуть лідери думок серед музейної спільноти.

У вересні команда проекту запише відео із науковцем Андрієм Зелінським, що є незрячим з дитинства. Завдяки активному використанню можливостей комп'ютерної техніки, Андрій зивчив англійську, німецьку, латину та давньогрецьку, успішно захистив дисертацію з історії елліністичного Єгипту, має ступінь кандидата історичних наук, є старшим науковим співробітником Інституту сходознавства імені А.Кримського, проводить дослідження, бере участь в наукових конференціях. Це відео має привернути увагу до місця IT-доступності в житті людей з інвалідністю.

По завершенню робіт з адаптації сайту, наприкінці вересня відбудеться онлайн-семінар з теми інклюзії для музейників та онлайн-презентація, з вільним доступом до їх матеріалів (розміщення на YouTube каналі Музею Голодомору з посиланнями на сайті музею та у соцмережах). Однією з запрошених доповідачів буде Сльга Голубєва, UX-дизайнер в EPAM Ukraine, яка розкаже про світові тенденції щодо web-доступності на прикладі музейних сайтів в світу.

Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?

Для поширення інформації про проект Музею Голодомору за підтримки УКФ, розсилки прес-анонсів та прес-релізів буде використана напрацьована Музеєм Голодомору база даних ЗМІ із більш ніж 250-ма контактами.

Буде проведений один онлайн-семінар з прямою трансляцією заходу у

*Генеральний директор
Наукового Музею
Голодомору*



Youtube та Facebook, відеоматеріали семінару та запис онлайн-презентації розміщені у вільному доступі, а також залучені ЗМІ для висвітлення результатів адаптації сайту.

Буде опубліковано не менше ніж 3 матеріали у зацікавлених ЗМІ, а також на фахових ресурсах (зокрема Громадський простір, Responsible future, Музейний простір тощо).

З якими лідерами думок планується співпраця?

Передбачається залучити до співпраці лідерів думок у сфері музейної справи, інклюзії та web-дизайну: Ганну Рудик, Лесю Гасиджак, Юлію Патлань, Дмитра Щebetюка, Оксану Потимко, Кіру Степанович, Віталія Станишевського, Юлію Сачук, Ольгу Голубєву, Романа Боренька, Андрія Зелінського та інших

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?

Кількісні показники, які вказуватимуть на успішну реалізацію комунікаційної кампанії:

- не менше, ніж 12 публікацій протягом проекту із загальним охопленням не менше 25 тис. на соціальних сторінках музею (по 12 - на Facebook, Instagram та сторіз);
- 2 інформативних розсилки про новини проекту з анонсуванням подій для музейної спільноти;
- 3 відео для соцмереж та сайту за участі лідерів думок та музейних експертів (по 3 - на сайті, на Facebook, Instagram та сторіз)
- 1 відеореклама, що інформуватиме про запуск сайту та важливість доступності культурних інституцій. Охоплення відеореклами: не менше, ніж 15 тис.;
- новинні публікації на онлайн-ресурсах: близько 7;
- до 30 відеоматеріалів учасників онлайн-семінару, запис онлайн-трансляції семінару та презентації, спублікованих на сторінці музею в Youtube з поширенням у соціальних мережах.

Якісні показники, які вказуватимуть на успішну реалізацію комунікаційної кампанії:

збільшення відвідування музею та сайту музею, зокрема людьми з інвалідністю, зростання зацікавленості темою Голдомору з боку цільової аудиторії, формування запити на інклюзивні програми музею.

Після зміни формату впровадження комунікаційного плану ми вирішили відмовитися від таких роздаткових та рекламних друкованих матеріалів як брошури та банери через неможливість їх поширення та неефективність такого виду комунікації в умовах, що склалися внаслідок поширення

*Генеральний директор
Національного музею
Голдомору - це пам'ять*

Олександр



пандемії. Натомість дизайнер створить зображення-постери (8 зображень), які ми зможемо поширити онлайн через соціальні спільноти та музейну розсилку.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Сайт як важливий інструмент комунікації з аудиторією музею буде доступний постійно для максимально широкою аудиторії, його розвиток та наповнення контентом відбуватиметься з урахуванням стандартів IT-доступності; відеоматеріали онлайн-семінару, де буде зроблений акцент на проблемі web-доступності музеїв та інших культурних закладів, будуть розміщені у вільному доступі, так само як і відео-презентація про адаптацію сайту Музею Голодомору

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д)?

Так, планується проводити постійний моніторинг web-доступності офіційного сайту Музею Голодомору, підтримка функціонування сайту фінансуватиметься з бюджету музею.

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

Проведення семінарів та презентацій, публікації, консультації для всіх зацікавлених. Зокрема, наприкінці вересня запланований онлайн-семінар з проблем інклюзії для музейників, що буде фокусувати увагу на проблемі web-доступності, інформуванні фахової спільноти про світові вимоги до доступності сайтів тощо. Усі відеоматеріали семінару будуть викладені вільний доступ, посилання на них будуть поширені на сайті та у соцмережах

Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

не планується

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

3

Кількість жінок у команді проекту

*Генеральний директор
Національного музею
Голодомору - Ірина*



7

Кількість людей віком від 17 до 34

7

Кількість людей віком від 35 до 50

3

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком від старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?

6

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?

Ні

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?

так

*Генеральний директор
Національного музею
Володимир Гелетій*



Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО

так

*Генеральний директор
Національного музею
Володимир-геноциду*



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Степан О. О.

Підпис

[Handwritten signature]

Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:

[Handwritten signature]



Додаток №2

до договору про надання гранту

№ 31NC21-6160

від "18" червня 2020

року

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Назва конкурсної групи: Інклюзивне мистецтво

Назва ЛОТ-у: Інклюзивний культурний продукт

Назва Заявника: Національний музей Голодомору-геноциду

Назва проекту: Доступний сайт - доступний музей

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХСДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100,00%	317 361,00
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього		317 361,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Генеральний директор
Національного музею
Голодомору-геноциду



зшторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявни: Національний музей
 Голодомору-геноциду
 Доступний сайт -
 Назва проєк: доступний музей

Розділ: Підозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проєкту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17
Розділ II Витрати:								
Підрозділ:	1	Оплата праці						
Стаття:	1.1	Штатні працівники		30,00				
Пункт:	а	Голубева Галина Юріївна, координаторка проєкту	місяців	5,00	0	0	0	волонтер
Пункт:	б	Сопронюк Тетяна Михайлівна, автор та редактор текстів, перекладач	місяців	4,00	0	0	0	волонтер
Пункт:	в	Костів Михайло Борисович моніторинг, адаптація контенту сайту	місяців	4,00	0	0	0	волонтер
Пункт:	г	Городняк Яна Петрівна, адаптація контенту сайту, зовнішня комунікація	місяців	4,50	0	0	0	волонтер
Пункт:	д	Мороз Мар'яна Зіновіївна, юридичний супровід	місяців	1,00	0	0	0	волонтер
Пункт:	е	Лук'яненко Юрій Михайлович, бухгалтер проєкту	місяців	5,00	0	0	0	волонтер
Пункт:	є	Сиротюк Ольга Олександрівна, комунікарка проєкту	місяців	4,50	0	0	0	волонтер

*Генеральний директор
 Національного музею
 Голодомору-геноциду*



Пункт:	ж	Кравчук Тетяна Володимирівна, організаторка онлайн заходів	місяців	2,00	0	0	0	0	волонтер
Стаття:	1.2	За трудовими договорами		-	-	-	-	-	
Стаття:	1.3	За договорами ЦПХ		3,00	5600	16800	16800	16800	
Пункт:	а	Мартинець Любов Олегівна, відеорежисер, фотограф	місяців	3,00	5600	16800	16800	16800	
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				33,00	#####	16 800,00	16 800,00	16 800,00	
Підроз.	2	Соціальні внески							
Стаття:	2.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	3,00	1232	3696	3696	3696	
Пункт:	а		місяців	3,00	1232	3696	3696	3696	
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				3,00	1232	3696	3696	3696	
Розділ:	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)							
Стаття:	3.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		-	0	0	0	0	
Стаття:	3.2	Вартість проживання (для штатних		-	0	0	0	0	
Стаття:	3.3	Добові (для штатних працівників)		-	0	0	0	0	
Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з				-	0	0	0	0	
Підроз.	4	Обладнання І							
Стаття:	4.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при		-	0	0	0	0	

Генеральний директор
Національного музею
Голодомору - Іванович



Стаття:	4.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при		-	0	0	0	
Всього по підрозділу 4 "Обладнання і немате				-	0	0	0	
Підроз.	5	Витрати пов'язані з орендою						
Стаття:	5.1	Оренда приміщення		-	0	0	0	
Стаття:	5.2	Оренда техніки, обладнання та		-	0	0	0	
Стаття:	5.3	Оренда транспорту		-	0	0	0	
Стаття:	5.4	Оренда сценічно-		-	0	0	0	
Стаття:	5.5	Інші об'єкти оренди		-	0	0	0	
Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з				-	0	0	0	
Підроз.	6	Витрати на харчування						
Стаття:	6.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава/брейк тащо		-	0	0	0	
Всього по підрозділу 6 "Витрати на харчуван				-	0	0	0	
Підроз.	7	Матеріальні витрати						
Стаття:	7.1	Основні матеріали та сировина		-	0	0	0	
Стаття:	7.2	Носії, накопичувачі		-	0	0	0	
Стаття:	7.3	Інші матеріальні витрати		-	0	0	0	
Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрат				-	0	0	0	
Підроз.	8	Поліграфічні послуги						
Стаття:	8.1	Послуги із		8,00	600	4800	4800	
Пункт:	а	Виготовлення макетів	шт.	8,00	600	4800	4800	Постери різних форматів для розміщення у соцмережах
Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги				8,00	600	4800	4800	

Тетяна Іванівна директор
Нац. телевізійного агентства
Тетяна Іванівна 29.04.2021



Підроз.	9	Послуги з просування							
Пункт:	а	фото-, відеофіксація				0		0	
Пункт:	б	рекламні витрати				0		0	
Пункт:	в	Таргетингова реклама				13000		13000	Протягом липня-серпня 3 відеоінтерв'ю з лідерами
Пункт:	г	Інші				0		0	
Всього по підрозділу 9 "Послуги з просування"				-	0	13000		13000	
Підроз.	10	Створення web-ресурсу							
Пункт:	а	Витрати з тестування		194565	194 565,00		194 565,00		Тестування (2 етапи), розробка технічного
Пункт:	б	Витрати з адаптації сайту		66500	66 500,00		66 500,00		адаптація дизайну, структури, тіпінгування; зміна функціоналу та модулів, адаптація під
Всього по підрозділу 10 "Створення web-рес"				-	261065	261 065,00		261 065,00	
Підроз.	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на спеціальних носіях							
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних,	шт			0		0	
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних,	шт			0		0	
Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних,				-	0	0		0	
Підроз.	12	Послуги з перекладу							
Всього по підрозділу 12 "Витрати з перекладу"				-	0	0		0	
Підроз.	13	Адміністративні витрати							
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги				0		0	
Пункт:	б	Юридичні послуги				-		0	
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	18000	18 000,00		18000	

*Генеральний директор
Національного музею
Тараса Шевченка*



Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип)			0	0
Всього по підрозділу 13 "Адміністрат"			1,00	18000	18000	18000
Підроз:	14	Інші прямі витрати				
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу,	-	0	0	0
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування	-	0	0	0
Стаття:	14.3	Видавничі послуги	-	0	0	0
Стаття:	14.4	Інші прямі витрати	-	0	0	0
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі в			-	0	0	0
Всього по розділу II "Витрати".					317 361,00	317 361,00

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕК			-	-	
----------------------------	--	--	---	---	--

Генеральний директор
Національного архітектурно-історичного музею
Голодомору



[Handwritten signature]

(Посада)

(Печатка, підпис, ПІБ)

Володимир